

www.warensortiment.de



PCE Deutschland GmbH
Im Langel 4
D-59872 Meschede
Deutschland
Tel: 01805 976 990*
Fax: 029 03 976 99-29
info@warensortiment.de
www.warensortiment.de

*14 Cent pro Minute aus dem dt.
Festnetz, max. 42 Cent pro Minute
aus dem dt. Mobilfunknetz.

Bedienungsanleitung

Babywaage

PCE-PS 15 MBS



Version 1.0
31.10.2011

1. Technische Daten

Waagentyp	PCE-PS 15 MBS
Wägebereich (Max)	15 kg
Ablesbarkeit (d)	5 g
Eichwert (e)	5 g
Mindestlast (g) (nur für geeichte Waagen)	100 g
Tarierbereich	-15 kg
Eichklasse	M III
Zulässige Umgebungstemperatur	+10 °C ... +40 °C
Einschwingzeit	ca. 2 sec.
Abmessung: Wiegeschale Gesamt	550 x 300 mm 570 x 440 x 180 mm
Versorgung	12 V – 100 mA Netzteil
	Optional mit 12 V Akku
Gesamtgewicht	6,5 kg


2. Lieferumfang

Kontrollieren Sie bitte sofort nach dem Auspacken, ob die Lieferung vollständig ist.

Lieferumfang: 1x geeichte Babywaage PCE–PS 15MBS, 1x Netzteil 12V / 100 mA, 1x Schraubenschlüssel, 1x Bedienungsanleitung

3. Schutzmassnahmen

Die PCE-PS 15 MBS Babywaage ist geeignet zur Verhütung und Überwachung von Krankheiten. Sollten Sie die Babywaage für diesen Zweck verwenden, ist diese Babywaage Eichpflichtig (90/384/EWG Artikel 1 Absatz 4). Die Babywaage ist zum wiegen von Babys im Liegenden Zustand ausgelegt und sollte unter ständiger Beobachtung erfolgen. Um das Herausfallen des Kindes zu vermeiden.

	<p>Die Babywaage darf nur an eine vorschriftsgemäß installierte Steckdose mit Schutzleiteranschluss (PE) angeschlossen werden. Die Schutzwirkung darf nicht durch eine Verlängerungsleitung ohne Schutzleiter aufgehoben werden. Bei Spannungsversorgung aus Netzen ohne Schutzleiteranschluss ist von einem Fachmann ein gleichwertiger Schutz entsprechend den gültigen Installationsvorschriften herzustellen.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Bei Verwendung in Umgebungen mit erhöhten Sicherheitsanforderungen sind die entsprechenden Bestimmungen zu beachten. Nur Verlängerungskabel mit Schutzleiter verwenden. - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss das Gerät unverzüglich vom Stromnetz getrennt und das Netzkabel ersetzt werden. - Wenn aus irgendeinem Grund anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb der Waage nicht mehr möglich ist, ist das Gerät sofort vom Stromnetz zu trennen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern. - Die Anleitung muss von jedem Bediener gelesen werden und muss immer am Arbeitsplatz verfügbar sein. 	
GEFAHR	
<p>Keine brennbaren Materialien auf, unter oder neben das Gerät legen. Die Waage nicht in explosionsgefährdeten Bereichen betreiben. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit ins Innere des Gerätes bzw. in Anschlüsse auf der Geräterückseite gelangt. Nach Verschütten von Flüssigkeit auf das Gerät muss es unverzüglich vom Stromnetz getrennt werden. Die Waage darf dann erst nach Rücksprache mit der PCE-Inst. - Fachhändler wieder betrieben werden.</p>	

4. Entsorgung

<p>Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt. (WEEE-Reg.-Nr. DE69278128)</p>
 <p style="font-size: small;">Alle PCE-Produkte sind CE und RoHS zugelassen.</p>

5. Einführung

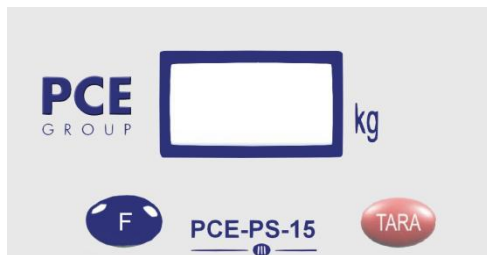
Die Baby-Waage PCE-PS 15MBS wird Ihnen in geeichter Form ausgeliefert. Zu erkennen ist dieses an den silbernen Eichsiegeln die einen Manipulationszugriff der Waage verhindern.

Beachten Sie bitte dass bei jeder Beschädigung der Eichsiegel die Eichung ihre Gültigkeit verliert.

Entnehmen Sie die geeichte Babywaage aus der Verpackung und stellen diese auf einem graden und stabilen Untergrund auf. Richten Sie die geeichte Babywaage mit Hilfe der Wasserwaage (verbaute Libelle im Rahmen der Babywaage) aus, so dass die Luftblase sich in der Mitte der Libelle befindet). Sollte die Babywaage nicht gerade stehen, so passen Sie bitte die Standfüße der Babywaage an. Dazu heben Sie bitte die Babywaage ein wenig an und drehen an den Standfüßen. Diese Standfüße haben eine Führung die das selbständige verstellen der Standfüße verhindert. Die Standfüße der Waage sind mit Gummis versehen um ein wegrutschen der Babywaage zu verhindern.

Stecken Sie nun das Netzteil zuerst in die Steckdose und dann in die Waage. Drücken Sie die „TARA“ Taste und warten bis die Waage ihren Selbsttest durchlaufen ist. Wenn im Display „0,000“ erscheint, können Sie mit der Wiegung beginnen.

6. Bedienung



(TARA)	EIN / AUS Bestätigung Tarafunktion
(F)	Filterfunktion Memory-Funktion

7. Ein und Ausschalten der Waage

- Durch kurzes drücken der **(TARA)** Taste schalten Sie die Babywaage „EIN“.
- Durch längeres drücken der **(TARA)** Taste schalten Sie die Waage „AUS“.
- Bei einer akkubetriebenen Waage schaltet sich die Waage nach wenigen Minuten automatisch aus.

8. Wiegung

- Wenn am Display auf der rechten Seite eine „ kleine Null“ angezeigt wird, hat die Waage keinen stabilen Wiegezustand erreicht. Warten Sie einen kurzen Moment ab, bis eine „große Null“ angezeigt wird oder drücken Sie die Taste **(F)**.
- Die Tara Funktion arbeitet im ganzen Wiegebereich der Waage – (der Wiegebereich verringert sich jedoch um den davor gemessene Tara Gewicht!).
- Bei Überschreitung des max. Wiegebereiches, wird dieses mit dem Zeichen: „-----“, angezeigt.

9. Memory – Hold – Funktion

- drücken Sie im normalen Wiegemodus 1x die Taste „ F “. Im Display erscheint ein „+“ Zeichen. (dieses Signalisiert die Hold Funktion. Wiegewerte im Display halten)
- Legen Sie das Baby auf die Wiegeschale und warten Sie bis sich die Anzeige stabilisiert hat. (Wenn die Anzeige im Display Blinkt hat sich der Messwert nicht stabilisiert und Sie sollten die Filterfunktion nutzen um die Feinfühligkeit der Waage zu verändern (dazu Kapitel 9.))
- Nach der Stabilisierung der Anzeige, wird der angezeigte Wert automatisch gespeichert (gehalten) Dieses bleibt solange im Display sichtbar bis Sie die „ TARA “ Taste drücken. Unabhängig ob sich das Baby noch auf der Wiegeschale befindet oder nicht.

10. Filterfunktion / Dämpfung

- drücken Sie im normalen Wiegemodus 2x die Taste „ F “. Im Display erscheint „F on / bzw. F of“. ein
Die Filterfunktion dient dazu die Genauigkeit der Wägung zu erhöhen. So werden mögliche negative Einflüsse wie die Bewegungen des Babys vermindert. Das Einschalten der Filterfunktion kann die Stabilisierung der verzögern.

Zur Auswahl steht:

1. Filter Funktion – Anzeige „ **F of** “ (Aus)
2. Filter Funktion – Anzeige „ **F on** “ (Ein)

Mit der Taste (**TARA**) schalten Sie zwischen „ *Ein* “ und „ *Aus* “ um.

Nach wiederholten Drücken der (**F**) Taste, schaltet die Waage in den normalen Wiegemodus zurück.
Bei der Waage werden alle Einstellungen gespeichert unter den die Waage zuletzt gearbeitet hat.

Für Rückfragen, sprechen Sie uns bitte an: PCE Deutschland GmbH

Eine Übersicht unserer Messtechnik finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik.htm>

Eine Übersicht unserer Messgeräte finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete.htm>

Eine Übersicht unserer Waagen finden Sie hier: <http://www.warensortiment.de/messtechnik/messgeraete/waagen.htm>

Zur Umsetzung der ElektroG (Rücknahme und Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten) nehmen wir unsere Geräte zurück. Sie werden entweder bei uns wiederverwertet oder über ein Recyclingunternehmen nach gesetzlicher Vorgabe entsorgt.

WEEE-Reg.-Nr. DE69278128



Alle PCE-Produkte sind CE
und RoHS zugelassen.

Konformitätserklärung
Certificate of conformity



Hiermit erklären wir, dass die Bauart der nachfolgend bezeichneten, elektronischen, nichtselbsttätigen Waage

Benennung / Name :	Babywaage
Typ / Type :	PCE-PS 15 MBS
Nr. der EG-Bauartzulassung / Approval No. of EC:	PL 06 008 (PCE-PS)
Eichklasse / accuracy class :	III
Herstellernummer / Serial number:	
Nr. der benannten Stelle für die EG- Bauartzulassung:	1440 GUM

dem in der Bescheinigung über die Bauartzulassung beschriebenen Baumuster sowie den geltenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien entspricht:

We hereby declare that the product to which this declaration refers conforms with the following standards:

- EG-Waagerichtlinie:** **90/384/EWG geändert durch 93/68 EWG**
Council Directive: *90/384/EEC amended by Council Directive 93/68/EEC*
- EG-EMV-Richtlinie:** **2004/108/EG**
Electromagnetic compatibility (EMC): *83/336/EEC*
- EG-Niederspannungsrichtlinie:** **2006/95/EG**
Low Voltage Directive: *73/23/EEC*

Angewendet harmonisierte Normen und technische Spezifikationen:

Metrologie / Metrological:	DIN EN 45501
EMV / EMC:	DIN EN 55022
Sicherheit / Safety:	DIN EN 61010-1:2004

Die Konformitätserklärung gilt bezüglich der EG-Waagerichtlinie nur in Verbindung mit einer Konformitätsbescheinigung einer benannten Stelle.

Der vorstehende Satz entfällt, wenn die nichtselbsttätige Waage von PCE Deutschland GmbH geeicht wurde.

Datum: 12.1.2009

Hersteller-Unterschrift:

Angaben zum Unterzeichner:

Geschäftsführer
PCE Deutschland GmbH



Uzupełnienie nr 1

do CERTYFIKATU ZATWIERDZENIA TYPU WE NR PL 06 008

Addition No. 1 to CERTIFICATE OF EC TYPE APPROVAL NO PL 06 008

Wydany przez: GŁÓWNY URZĄD MIAR
Issued by: ul. Elekoralna 2, 00-139 Warszawa

Jednostka
Notyfikowana: 1440
Notified Body:

Na podstawie: rozporządzenia Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11 grudnia 2003 r.
In accordance with: w sprawie zasadniczych wymagań dla wag nieautomatycznych podlegających ocenie zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 4, poz. 23), wdrażającego dyrektywę Rady 90/384/EWG zmienioną dyrektywą Rady 93/68/EWG
regulation of Minister of Economy, Labour and Social Policy of 11 December 2003 on essential requirements for non-automatic weighing instruments subject to conformity assessment (implementing Council Directive 90/384/EEC amended by Council Directive 93/68/EEC)

Wnioskodawca: PCE Group Engineering, Im Langel 4
Issued to: 59872 Meschede
Niemcy

Dotyczy: wagi nieautomatycznej elektronicznej
In respect of: non-automatic electronic weighing instrument

typ: PCE-PS-60, PCE-PS-150, PCE-PS-150 MXL
type:

klasa dokładności:
accuracy class:



Max: 60 albo 150 kg

n: 3 000

e: Max / n

T ≤ -Max

zakres temperatury +10 °C / +40 °C
temperature range

Wniosek końcowy: waga nieautomatyczna spełnia wymagania zasadnicze określone w rozporządzeniu Ministra
Final statement: Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 11 grudnia 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla wag nieautomatycznych podlegających ocenie zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 4, poz. 23)
non-automatic weighing instrument satisfies the essential requirements set out in the regulation of the Minister of Economy, Labour and Social Policy of 11 December 2003 on essential requirements for non-automatic weighing instruments subject to conformity assessment

Numer sprawy: 1688-BMP-4190-2/K078/PR/09
Reference number:

Liczba stron: 13
Number of pages:

Certyfikat zatwierdzenia typu WE nr PL 06 008 z dnia 06.10.2006 r. zostaje zmieniony w sposób opisany w załączniku do niniejszego uzupełnienia do certyfikatu zatwierdzenia typu WE.

EC Type Approval Certificate No. PL 06 008 dated 06.10.2006 is changed according to descriptive annex to this Addition No. 1 to EC Type Approval Certificate

Warszawa, 12.11.2009



Z up. Prezesa GUM
D. Habich
Janina Myrta Popowska
Prezes